

todistaja

MARRAS-JOULUKUU • NOVEMBER-DECEMBER 2021 • NO 6 VOLUME 96

\$5.00 (HST INCL.)
7.00 EURO



KUVA: TAISTO KORTE

todistaja

Published since 1925

Kanadan ja Yhdysvaltain suomalaisten helluntaiseurakuntien yhteinen julkaisu. Ilmestyy 6 kertaa vuodessa.

A joint publication of the Finnish Pentecostal Churches in Canada and in the United States of America. Published 6 times a year.

Kirjoituksissa esiintyvät mielipiteet ovat kirjoittajien, eivätkä välttämättä vastaa lehden toimituksen mielipiteitä.

Viewpoints expressed in this publication are those of the writers and not necessarily held by the publishers.

Julkaisija/Publisher

MISSION PRESS SOCIETY

1920 Argyle Drive,
Vancouver, BC V5P 2A8

MAILING ADDRESS

580 WAIN RD.

NORTH SAANICH BC V8L 5N8

TEL 604 321 0555

E-MAIL: editor@todistaja.com

Websivu/Webpage- www.todistaja.com

Päätoimittaja/Editor

Outi Alopaeus: editor@todistaja.com

Tuotanto ja ulkoasu

Keijo Sakara: keijo@todistaja.com

Rahastonhoitaja/ Treasurer

Jouni Tomminen: jouni@todistaja.com

Hank Myra - Postitus

Oikoluku

Airi Tomminen, Helena Rantanen,
Terttu Karhinen, Seija Sakara

Aluetoimittajia

Eljas Rossi, Merja Tuohimaa, Leevi Myyrä

Toimituskunta

Liisa Lienes, Osmo Pieniniemi,
Elias Rossi, Ulla Saari, Raimo Hautala

Yhdyshenkilö Suomessa

REIJO METSÄLÄ

Velhontie 2 G 58 48350 Kotka

Puh 44.555.2506

Ilmoitushinnat:

\$10.00 palstatuuma.

Kihlaus ja perhetapahtumailmoitukset \$20.00.
kuvan kanssa \$30.00.

TILAUSOHJEITA

Kanadassa ja USA:ssa:

Voi tilata asiamiehiltä tai suoraan julkaisijalta.

Kanadassa: \$40.00 (sis. GST)

Kanadasta Yhdysvaltoihin \$45.00.

Tilaus Kanadasta muihin maihin \$50.00

USA: US \$45.00

Tilaus USA:sta muihin maihin US \$50.00

Suomesta: Vuositilaus 45 euroa.

Muista maista:

CAD \$50.00, US \$50.00 tai 45.00 euroa.

Huomio!

Lähetätkää **MAINOKSET**

Adobe Acrobat PDF

ja **KUVAT: JPG or TIFF**

ÄLÄ sijoita grafiikkaa

\$4.50 (HST INCL.) 3.50 euroa

HST No. R 121903561

We acknowledge the financial support of the Government of Canada, through the Canada Periodical Fund of the Department of Canadian Heritage.

Canada

TOIMITTAJAN PÖYDÄLTÄ



Joulu on jälleen oven edessä! Niin kuin huomaatte, monilla on joulukorttinsa lehden sisällä. Kiitos teille, jotka kannattatte lehteä tällä tavalla kerran vuodessa.

Haluamme kiittää myös lukijoita; ilman teitä lehteä ei tarvittaisi. Kirjoittajat! Olemme teistä todella kiitollisia. Kiitos myös kaikille seurakunnille ja yksityisille, jotka jatkuvasti kannatatte taloudellisesti.

Meillä on ”yhteyshenkilöitä”, jotka tekevät ympäri vuoden ahkerasti töitä. Heidän työnsä ei ole helppoa ja se vaatii rohkeutta ja sitkeyttä. Tähän vuoden aikaan heillä on ollut suuri haaste kerätä joulutervehdyksiä. Ilman heidän apuaan olisi vaikeaa ylläpitää lehteämme. Meillä on myös päteviä oikolukijoita. Kiitos teille kun annatte aikaanne tähän tärkeään tehtävään!

Kun postituspäivä tulee, toimistoon saapuu erittäin reipas ryhmä auttamaan. Sydämelliset kiitokset teille jokaiselle, jotka aherratte lehden hyväksi. Työnne ei ole turhaa vaan se on kaikki Jumalan valtakunnan edistämistä.

Yli 2000 vuotta sitten, Betlehemissä syntynyt pieni

Jeesus lapsi, oli keskipisteenä. Luukkaan evankeliumin toisessa luvussa kerrotaan kuinka enkeli ilmoitti paimenille, että Jeesus on syntynyt Betlehemissä. 16 jae sanoo: ”He menivät kiiruhtaen ja löysivät Marian ja Joosefin ja lapsen joka makasi seimessä.” Matt. 2:11 kertoo kuinka tietäjät itäisillä mailla olivat nähneet Hänen tähtensä ja lähteneet etsimään tätä ihmeellistä lasta, jonka syntymä oli jo kauan sitten ennustettu. ”Niin he menivät huoneeseen ja näkivät lapsen ynnä Marian, hänen äitinsä. Ja he lankesivat maahan ja kumarsivat häntä, avasivat aarteensa ja antoivat hänelle lahjoja: kultaa ja suitsuketta ja mirhaa.” Viisaat miehet antoivat sitä parasta mitä heillä oli antaa. On ihan hieno asia antaa joululahja omaiselle tai ystävälle, mutta mitä sinä annat tänä jouluna sinun Vapahtajallesi, Jeesukselle Kristukselle? Hän on antanut sinulle ja minulle kaikkensa, kärsinyt meidän edestämme ristillä. Paras lahja jonka voit antaa Jeesukselle on, itsesi. Luovuta koko elämäsi Jeesukselle tänä jouluna. Niin kuin paimenet kiiruhtivat katsomaan tätä ihmeellistä Jeesus lasta, sinulla on kiire tehdä ratkaisu Jumalan puoleen. Saat kokea todellisen joulujuhlan. Jeesus on Rauhan Ruhtinas ja Hän antaa sinulle sen rauhan jota kaipaavat ja etsit.

Toivomme kaikille lukijoille oikein ihanaa joulun aikaa ja saakoon meidän Vapahtajamme Jeesus Kristus olla keskipisteenä jokaisena päivänä ja hetkenä.

Outi

Joulu Taiwanilla

Joulukuun alussa, vuonna 1991, lensimme mieheni Jaakon kanssa Taiwanille. Taipein lentokentällä oli vastassa kaksi iloista tyttöä, Ari-isänsä kanssa. Näkemisen ilo oli meilläkin, mummill ja ukilla.

Poikamme perhe oli tullut Taichungin kaupunkiin elokuun alussa. Ruth, (Arin vaimo) oli saanut opettajan paikan Morrison nimisellä kansainvälisellä koululla. He saivat asunon koulun alueelta. Suomalaisten lasten koulukoti oli kadun toisella puolella. Suuri alue oli aidattu ja sieltä oli portti tielle.

Ari oli Tinan ja Epun kanssa pävisin, Ruthin ollessa työssä. Iltaisin hän oli englannin kielen opettajana. Tytöt olivat 2 ja 3 vuotiaita. Olin tuonut ruisleivän mukaan ja myös ruisjauhoja. Tytöt olivat syöneet ruisleipää pienestä saakka. Kun alustin taikinaa, tytöt olivat ympärillä lusikan kanssa ja söivät paljon raakaa taikinaa. Ei tullut mitään jälkivaivoja.

Koululla oli sunnuntaisin kirkkotilaisuus. Ennen joulua siellä oli koulun joulujuhla, jossa koululaiset esittivät ohjelmaa. Suomalaisten

koulukodilla oli kodikas joulujuhla. Jeesus-lapsena oli oikea vauva. Pel-lavapäiset paimenet ja enkelit olivat kiinnostuneita ihailemaan vauvaa niin, että oma osuus näytelmässä tahtoi unohtua. Yhdessä lauloimme ihania suomalaisia joululauluja ja oli muutakin ohjelmaa. Joulupukkikin taisi vierailla. Kahvitarjoilun aikana oli mukava tutustua moniin lähetys-saarnaajiin.

Jouluaattona meillä oli vieraana Saara Pyykkönen, Ruth'in tati. Hän asui lähellä olevassa kaupungissa. Saaralle se oli ensimmäinen perhe-joulu Taiwanilla. Saarasta oli riemulista nähdä lasten vilpittömä ilon heidän laulaessaan joululauluja. Jouluevankeliumin ja rukouksen jälkeen oli lahjojen jako. Kiitollisina saimme yhdessä viettää Jeesuksen syntymäjuhlaa.

Tammikuun alussa Tirrosen perhe lähti mieheni Jaakon, Arin ja Ruthin kanssa Orkidea saarelle. Minä jäin tyttöjen kanssa kotiin. Taiwanilla oli tammikuussa viileät ilmat. Olin tyttöjen kanssa ulkona. Istuin nurmikolla katsellen heidän leikkejään,

JATKU SIIVULLA 9



Rakkauden lahjana

*Tulithan, Joulu,
kuten ennenkin,
Tulit kynttilöin,
aatoksin lämpimin.
Tulit rakkaudellasi
sydämet sytyttämään
ja mielet ihmisten
herkistämään.
Tulit rakkauden lahjana
ihmismieliin
halki ilmain, merien
jopa pikkuisiin niemiin.
Juhlaa suurta Jeesuksen
odottaa voi,
tämän syntymäjuhlan
kun meille Jumala soi.*

Tuula Askola

Iloista joulunviettoa ja Siunattua Uutta Vuotta!

Tapani ja Outi Alopaeus

Melodi Alopaeus,

Jype, Krystal, Zuriel and

Kamea Ue

Victoria, BC

HUOMIO

Katso milloin tilauksesi päättyy.

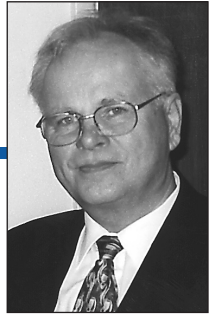
Senäky osoitelapussa. Jos siinä on esim. merkintä **101 12-21**, tilaus päättyy numeroon **12 eli Joulukuun 2021.**

**MISSION PRESSIN
UUSI OSOITE**
MISSION PRESS SOCIETY
580 Wain Rd.
North Saanich, BC V8L 5N8

PASTORIN
PALSTA

Pääkirjoitus

Vapauden hinta

Pentti Virtanen
Kelowna BC

Oli käyty raskas ja kova talvisota Neuvostoliiton kanssa, vuosina 1939–1940. Menetykset ja kärsimykset olivat raskaat. Tuhannet sotilaat ja siviilit olivat kuolleet. Suuret maa-alueet oli luovutettava Neuvostoliitolle.

Yli 400 000 siirtolaiselle täytyi löytää uusi koti. Rauhansopimus oli raskas. Meidänkin perheen täytyi jättää kotimme. Asuimme lähellä Sortavalaa. Muistan hyvin, oli kova pakkasaamu kun läksimme kodista. Olin silloin neljä ja puolivuotias. Suureen vesikelkkaan oli kerätty tavaraa ja minut istutettiin kuorman päälle. Muut perheenjäsenet, isä, äiti ja kuusi lasta kävelivät ja vetivät vuorotellen kelkkaa. Niin alkoi evakkotaival. Koskaan emme menneet takaisin.

Suomi säilytti vapauden, mutta sen hinta oli kallis. Vuotta myöhemmin isäni osti kirjan, jonka nimi oli VAPAUDEN HINTA. Kirja oli suuri ja raskas. Siinä oli nimetty talvisodassa kaatuneet ja kuolleet. Kirja oli mahtava muisto Suomen vapauden hinnasta.

MEILLÄ ON RAAMATTU, joka myös kertoo

vapaudesta, vapauden hinnasta, jonka Jumala maksoi vapauttaakseen ihmisen synnin orjuudesta. Oli synti, rikkomus, jolla ihminen osoitti tottelemattomuutensa Jumalaa vastaan. Se erotti ja teki väliseinän Jumalan ja ihmisen välille.

Room. 5:12 sanotaan: *”Sentähden, niinkuin yhden ihmisen kautta synti tuli maailmaan, ja synnin kautta kuolema, niin kuolema on tullut kaikkien ihmisten osaksi, koska kaikki ovat syntiä tehneet.”* Raamattu kuvaa tyhjentyvästi, kaikki ovat syntisiä. Siksi me tarvitsemme syntien sovittajaa. Ja Hän on Jeesus, Kristus, joka kuoli Golgatalla meidän tähtemme ja vuodatti verensä meidän syntiemme sovitukseksi. Heb. 9:22 sanoo: *”...ja ilman veren vuodatusta ei tapahdu anteeksiantamista.”*

1 Joh. 1:7-9. *”Mutta jos me valkeudessa vaellamme, niinkuin Hän on valkeudessa, niin meillä on yhteys keskenämme, ja Jeesuksen Kristuksen, hänen poikansa, veri puhdistaa meidät kaikista synnistä. Jos sanomme, ettei meillä ole syntiä, niin me eksytämme itsemme, ja totuus ei ole meissä. Jos me tunnustamme syntimme, on Hän uskollinen ja vanhurskas, niin että hän antaa meille syntit anteeksi ja puhdistaa meidät kaikesta*

vääryydestä.”

Vapauden hinta synnistä oli Jeesuksen kuolema ristillä Golgatalla, viattomana ja puhtaana. Meidän paikkamme syntisinä olisi ollut siellä. Hinnan suuruudesta kertoo Joh. 3:16. *”Sillä niin on Jumala maailmaa rakastanut, että hän antoi ainokaisen Poikansa, ettei yksikään, joka häneen uskoo, hukkuisi, vaan hänellä olisi iankaikkinen elämä.”*

Profeetta Jesajan ennustus toteutui. Jes. 9:5-6. *”Sillä lapsi on meille syntynyt, poika on meille annettu, jonka hartioilla on herraus...”*. Jeesus on lihaksi tullut Jumalan Sana. Hän hallitsi myrskyt, paransi kaikkinaisia sairauksia, herätti kuolleita ja vapautti ihmisiä synnistä.

Meidän vapautemme hinta oli ristinkuolemassa. Jeesus nousi kuolleista voittajana. Hän voitti synnin, kuoleman ja perkeleen vallan. Joulun ihana sanoma syntiselle on, *”...minkä poika tekee vapaaksi, hän on todellisesti vapaa.”* Koin tuon Jeesuksen antaman vapauden, kun annoin elämäni hänelle. Joulunilo tuli heti sydämeeni ja on säilynyt elämässäni 64 vuotta.

Pentti Virtanen

MARIAALLA oli moitteeton iho. Huivi peitti hänen kiiltävät ruskeat hiuksensa. Hän näytti niin täydelliseltä. Marian silmät katsoivat nöyrästi alas hänen vastasyntyneeseen poikavauvaansa, joka oli kääritty valkoisiin liinoihin. Hän nukkui puhtaassa, oljilla täytetyssä rehukaukalossa. Joosefin hahmo seisoj suojelevasti hänen takanaan.

Olin lumoutunut, kun pyhäkoulun opettajani asetti varovasti nämä hahmot ruske-

asta flanellikankaasta tehdylle taustalle. Sini-nen flanelli edusti taivasta. Ihmettelin kuinka hahmot tarttuivat sileään kankaaseen eivätkä pudonneet. Tämä audio-visuaalinen opetusmenetelmä tunnetaan ”flanelgrafi-na”. Paperinukke Maria näytti niin kauniilta. Mutta kuka hän oli? Todennäköisesti Maria oli noin 16-vuotias. Hän ja hänen kihlattunsa Joosef olivat juuri suorittaneet vaarallisen, 80-kilometrin matkan Galilean Nasaretista Juudean

Maria

Betlehemiin. Rooman maa-herra Kyrenius oli määrännyt Joosefin, kuningas Daavidin jälkeläisen, rekisteröitymään isiensä maalle veronmaksulle. Se velvollisuus kuului kaikille.

Matka oli vaarallinen, ei vain mäkisen maaston takia, vaan myös siksi, että ryöstä-

jät vainosivat matkustajia. Matkustamanen ei tuohon aikaan ollut kuin nykyään. Majatalot olivat kirppujen saastuttamia luolia. Raskaana oleva Maria oli uupunut ja pölyinen, eikä Betlehemin majatalossa ollut tilaa. Karjatalliin täytyi tehdä vuode. Ennen kuin Marialla tai Joosefilla oli tilaisuus selittää Joosefin perheelle kiusallista tilannetta, Maria synnytti poikalapsen. Juutalaisesta kihlatusta työstä oli tullut äiti. Väärä ajoitus, ihmiset sanoivat. Kuka kertoisi Marian viattomuuden maailmalle?

Tiesivätkö he, että Joosef oli harkinnut eroamista Mariasta, koska hän huomasi kihlattunsa olevan raskaana, sillä he eivät olleet vielä laillisesti naimisissa? Joosefille ilmestyi Herran enkeli, joka sanoi: *”Joosef, Daavidin poika, älä pelkää ottaa tykosi Mariaa, vaimoasi, sillä se, mikä hänessä on siinnyt, on Pyhästä Hengestä”* (Matt. 1:20, 25). Tiesikö Joosefin perhe, että Marian serkku, Elisabeth, vanhurskas nainen, oli myös ilmoittanut Marialle, että hänen esikoisensa sikisi Pyhästä Hengestä, ja tämä lapsi oli se odotettu maailman Vapahtaja? Elisabet sanoi, miksi olen Jumalan suosiossa, niin että maailman Vapahtajan äiti tulee luokseni? Enkeli ilmestyi paimenille,

jotka joutuivat pelon valtaan! Enkeli ilmoitti: *”Älkää pelätkö; sillä katso, minä ilmoitan teille suuren ilon, joka on tuleva kaikelle kansalle: teille on tänä päivänä syntynyt Vapahtaja, joka on Kristus, Herra, Daavidin kaupungissa. Tämä on teille merkkina: te löydätte lapsen kapaloituna ja seimessä makaamassa”* (Luukas 2:10-12). Heti paimenet kiiruhtivat ja löysivät Marian ja Joosefin sekä lapsen makaamassa seimessä. (Luukas 2:16) Paimenet levittivät nopeasti sanaa siitä, mitä heille oli kerrottu tästä lapsesta. *”Mutta Maria kätki kaikki nämä sanat ja tutkistei niitä sydämessänsä”* (Luukas 2:19). Flanelgrafi Maria ei ole enää paperinukke. Hän on minun Vapahtajani, Jeesuksen äiti.



Mirjam Rand

Kuva: Mirjam Rand
Suomennos: Eero Sorila



Oi Jeesus Kristus, valtaa sydämemme, voimalla täytä, anna Henkesi. Sanasi olkoon valo matkallamme, tien oikean se näyttää luoksesi.

Sävel Finlandia

L. Myyrä

NOUSKOON LIPPU JA RISTI

Oi Isä taivaan, katso puolehemme. Aurinko armon meille paistakoon. Elämän leipää taita nälkäiselle, Jumalan rauhaa kansat maistakoon.

Poikansa ainoan Hän uhriks antoi, rakkautta suurempaa ei olla voi. Syntimme Jeesus ristinpuulle kantoi, verensä kautta armon meille toi.

Siis kunnia nyt Kaikkivaltiaalle Hän meitä nostaa, kantaa, pelastaa. Lippu ja risti nouskoon korkealle, Jumalan pelko kansan korottaa

Siunattua Joulua ja



Onnellista Uutta Vuotta!

Joulu iloa ja Rauhaa
Thunder Bay Saalem seurakunta ja
Pastori Jarmo ja Else Heiti

Hyvää Joulua ja Hyvää Vuotta 2022!
Mikko ja Ruth Tarvudd ja perhe, Thunder Bay, ON
Samuel ja Saara Leppänen ja perhe

Siunausrikasta Joulua lähellä ja kaukana kaikille ystäville!
Lämpimin Jouluterveisin,
Saara Nyysönen, Thunder Bay, ON
Katrina & Leila Thunder Bay, ON
Eve & John, Eeva & Jack, Thunder Bay, ON
Erika & Jay Yellowknife, NW

Joulurauhaa ja Siunausta Vuodelle 2022!
Pirkko Inkiläinen
Ruth ja Gord Englehart ja perhe
Lea ja Harold Tansley ja perhe
Rita Skomorowski ja perhe, Timmins, ON P4N 6M9

Siunausta Joululenne ja oikein Hyvää Uutta Vuotta
toivottavat,
Pekka ja Ritva Kaijankoski
1843 Paris St. Sudbury, ON P3E 3C5

"Jouluyötä tähdet valaisee Joulurauha täyttää sydämen"
Hyvää Joulua ja Valoisaa Uutta Vuotta!
Tapio & Marjatta Suurnäkki
215-795 Eglinton Ave. Toronto, ON M4G 4E4

Riemullista Kristuksen Syntymäjuhlaa ja Onnellista
Uutta Vuotta 2022!
Jorma & Eija Jussila perheineen
Sunderland, ON

Sudburyn Siion Seurakunta toivottaa Siunattua Joulua
kaikille lähellä ja kaukana!
Markus ja Alina Rukkila perheineen

Hyvää Joulua ja
Siunattua Uutta Vuotta!
Reijo, Miriam & Benjamin Kemppainen
Toronto, ON

Rauhaisaa Joulua ja Siunausta Vuodelle 2022!
Sirkka Korhonen, Päivi & Tim Mcvety & Family
Lena & Calvin Wood & Family,
Raakel & Neville Barbeito & Family, Toronto, ON

Joulurauhaa ja Siunattua Uutta Vuotta
kaikille sukulaisille ja ystäville!
Leo ja Anna-Liisa Raatikainen, High River, AB
Krista ja Niko Mäkilä, Calgary, AB

Joulurauhaa ja Siunausta Vuodelle 2022!
Pirjo Manninen, Toronto, ON
Irene & Aimo Manninen, perhe, South Hampton, ON

Joulurauhaa ja Siunattua Uutta Vuotta
sukulaisille ja ystäville!
Eila Toivanen
Kari & Donna Toivanen Red Deer, AB

Hyvää Joulua ja Siunattua Uutta Vuotta ystävämme
lähellä ja kaukana
Matti ja Marlene Pasivirta

Hyvää Joulua ja Siunausta Vuodelle 2022!
Sal ja Helvi Asaro
8 Shannon Ct. Center Moriches, N.Y.
11934 USA

Siunattua Joulua ja Uutta Vuotta Jeesuksen
yhteydessä!
Liisa A. Lienes ja Bethelin ystävät

Hyvää ja Rauhallista Joulua!
Antti ja Pirkko Rytönen
Toronto, ON

Siunattua Joulua ja Onnellista Uutta Vuotta!
Seppo & Satu Leinonen
Toronto, ON

Hyvää Joulua ja Siunattua Uutta Vuotta 2022!
Viljo Korhonen perheineen
Toronto, ON

Siunattua Joulua kaikille toivoo:
Hilkka Vastamäki
Markku ja Aira Vastamäki
Diane ja Jouni Lintunen
Eric ja Anne Vastamäki
Thunder Bay, ON

Tartu kiinni
iankaikkiseen
elämään

Tällä palstalla kerrotaan lyhyesti Jumalan pelastussuunnitelma ja neuvotaan, kuinka tullaan Jumalan lapseksi.

1. Jokainen ihminen on syntinen. "Sillä kaikki ovat syntiä tehneet, ja ovat Jumalan kirkkautta vailla" (Room. 3:23). Synti hukuttaa ihmisen kadotukseen.

2. Jumala rakastaa sinua. "Sillä niin on Jumala maailmaa rakastanut, että hän antoi ainokaisen Poikansa, ettei yksikään, joka häneen uskoo, hukkuisi, vaan hänellä olisi iankaikkinen elämä" (Joh. 3:16).

3. Jeesus on ainoa pelastaja. "Eikä ole pelastusta yhdessäkään toisessa, sillä ei ole taivaan alla muuta nimeä annettu, jossa meidän pitäisi pelastuman" (Apt. 4:12).

4. Sinun tulee katua synteesiä, pyytää anteeksi-antoa ja uskoa Jeesuksen sovitustyöhön ristillä ja henkilökohtaisesti vastaanottaa Jeesus Kristus Herraksesi ja Vapahtajaksesi. Kun otat Jeesuksen vastaan, sinusta tulee Jumalan lapsi. "Mutta kaikille, jotka ottivat hänet vastaan, hän antoi voiman tulla Jumalan lapsiksi, niille, jotka uskovat hänen nimeensä" (Joh. 1:12). Tätä kutsutaan uudestisyntymiseksi. "...joka ei uudestisyntynyt ylhäältä, se ei voi nähdä Jumalan valtakuntaa" (Joh. 3:3).

5. Rukoile näin: Herra Jeesus, minä ymmärrän, että olen syntinen, ja uskon, että Sinä kuolit ristillä minunkin puolestani. Haluan nyt avata sydämeni oven ja ottaa Sinut vastaan Vapahtajakseni ja Herrakseni. Hallitse Sinä kaikkea tästä lähtien ja auta minua elämään Sinun tahtosi mukaan.

Jos olet rukoillut tuon rukouksen todella vilpittömästi, sinä olet nyt Jumalan lapsi, pelastettu ja matkalla iankaikkiseen elämään.

Siunattua Joulua ja*Onnellista Uutta Vuotta!***Rauhallista Joulua ja Siunattua Uutta Vuotta 2022!****Aulis ja Aino Manninen, perhe**8700 Wallace Jibb
Cobourg, ON K9A 4J9**Siunattua Joulua ja Onnellista Uutta Vuotta!****Juhani ja Kaija Alanko perheineen**

Toronto, ON

Rauhallista Joulua ja Siunattua Uutta Vuotta!**Anja Mynttinen**795 Eglinton Ave. E. #406
Toronto ON M4G 4E4**Siunattua Joulua ja Onnellista
Uutta Vuotta 2022!****Juha & Kirsi Mynttinen perheineen**

Toronto, ON

Hyvää Joulua ja Siunattua Uutta Vuotta!**Ismo & Raija Nakkila**31 Gentle Ben
Stouffville, ON L4A 1M6**Siunausrikasta Joulunaikaa ja Uutta Vuotta 2022!****Marjatta Palla**709-795 Eglinton Ave E
Toronto, ON M4G 4E4**Hyvää Joulua ja Onnellista****Uutta Vuotta 2022 toivoo****Airi ja Pentti Virtanen perheineen****Joulurauhaa ja Siunattua Uutta Vuotta 2022!****Reino & Sirkka Partanen perheineen**618-795 Eglinton Ave. E
Toronto, ON M4G 4E4**Joulurauhaa ja Siunausta Vuodelle 2022!****Osmo ja Hilikka Pieniniemi**

Toronto, ON

**Armoa ja Rauhaa Kristuksessa nyt Jouluna 2021!
ja Voittoisaa Vuotta 2022!****Matti & Timo Posti, Pasi & Jennifer Posti & Family,**
Ontario**Michalel & Natalie-Marjut King & Family,**
Jerusalem, Israel**Siunattua Joulunaikaa ja Uutta Vuotta****Raimo, Anneli ja Mikko Hautala, Sudbury****Mia ja Ken Rike, Texas****Maarit, Neal, Suvi ja Emma Wolfe, Thunder Bay, ON****Tuulikki ja Meeri, Suomi****Siunattua Jeesuksen Syntymäjuhlaa ja****Armollista Uutta Vuotta 2022!****Rauno ja Marianne Puiras perheineen**

257 Billings Cres. New Market, ON L3Y 7Y7

**Joulurauhaa 2021 ja Jumalan runsasta siunausta
Uudelle Vuodelle 2022****Lea Pyykkönen**617-795 Eglinton Ave. East, Toronto, ON
M4G 4E4 Tel. 416-755 -9559**Iloitkaamme Jouluna Jeesuksen syntymästä!****Siunausrikasta Vuotta 2022!****Sirkka Saarinen, Laurent & Jasmin,****Felix & Willem Tauveron**

Toronto, ON

Joulurauhaa ja Jumalan Siunausta Vuodelle 2022!**Raimo & Mirjam Silegren**202-795 Eglinton Ave. E
Toronto ON M4G 4M4**Joulurauhaa ja Siunattua Uutta Vuotta 2022!****Pentti Suokas****Timo & Paula Anttila perheineen**

Toronto, ON

Hyvää Joulua ja Siunausrikasta Uutta Vuotta 2022!**Matti & Raija Varvas, perhe**2570 Bayview Ave.
Willowdale, ON M2L 1B3**Siunattua Joulua ja
Onnellista Uutta Vuotta!****Kauko ja Marjatta Viitahalmes perheineen**

Toronto, ON

Siunattua Joulua ja Hyvää Uutta Vuotta 2022!**Matti & Sirkka-Liisa Vuorinen**Arolantie 3. As. 8
17200 Vääksy, Finland**Riemullista Vapahtajamme Syntymäjuhlaa
ja toivorikasta siunausten täyttämää Vuotta 2022!****Heka & Tarja Ylänkö perheineen**

Toronto, ON

**Joulurauhaa ja Siunausta
Uudelle Vuodelle 2022!****Irene Ettala**

Toronto, ON

**Have a Blessed Christmas
and New Year!****Eric & Säde-Lea Tekoniemi****Lämmin Joulutervehdys ystäville lähellä ja
kaukana!****Siunausta ja terveyttä Uudelle Vuodelle!****Kari ja Marja-Liisa Arra ja perhe****ja Annikki Arra****Merry Christmas from
Heidi & David McKendrick, Elias & Eveliina**
Toronto, ON**Calgary,
Alberta****Jorma ja Pirkko****Heinikainen****Kirsti Horstia ja perh.****Raija Korhonen ja****Anita perh.****Bertta Peritalo ja****Bruce ja perh.****Antero ja Anita****Tikkanen****Alvin ja Seija Sippola****Toronto,
Ontario****Aila Jalo****Leila Muurinen****Eine Forst****Helmi Säkki****Victoria,
British Columbia****Jouni & Lucy****Tomminen****Sault Ste.
Marie,
Ontario****Veikko & Gladys****Alopaeus****Mauri & Mailis****Haapanen****Pertti & Varpu****Heimonen****Mari Hill****Paavo & Marjatta****Pollari****Pasi & Mirja Keränen,****Aaron & Nathan****Pentti & Mirjam****Lajunen****Matti & Heli Mölläri****Ahti Ollinaho****Jenny Patrakka****Hilkka Pellikka****Anna-Maria Riihiaho****Iris Tarvudd****Aarno & Soile****Vuotilainen****Aulis & Anne****Lappalainen**

KOTITIELLÄ PALSTA



Hänen sylinsä on paras paikka

Jesaja 9:5 "Sillä lapsi on meille syntynyt, poika on meille annettu, jonka hartioilla on herraus, ja hänen nimensä on: Ihmeellinen neuvonantaja, Väkevä Jumala, Iankaikkinen Isä, Rauhanruhtinas."

Marian, joka on raskaana ja Joosefin väsyttävän pitkä matka päättyy pienen altaaseen talliin Betlehemissä.

On tullut synnyttämisen aika. Tähdet taivaalla, paimenet kedoilla, enkelkuorot ja viisaat Itämaan tietäjät ovat kaikki todistamassa tätä tapahtumaa. Isän lahjapaketti lähetetty pienessä vaatimattomassa paketissa suoraan taivaasta meille kaikille, koko maailmalle. Lapsena sitä oli joskus vaikea ymmärtää. Joululapsi, tähti ja Betlehem.

Kaikilla meillä on eri perinteitä joulusta. Se on osa sitä juhlaa. Niin meidän äiti ajatteli, kun koko talo laitettiin ylösalaisin. Siivottiin, ja se oli se osa joulusta, josta en pitänyt lainkaan. Katot ja seinät pestiin ja harjattiin puhtaiksi. Ja ennen kaikkea oli tärkeää, että nurkat on puhdistettava myös, kunnolla. Kaikki hämähäkin verkot ja pölyt pois. Silloin ajattelin, että onneksi joulun on vain kerran vuodessa. Kun sitten vihdoinkin kaikki oli puhdasta niin joulumatot levitettiin lattialle. Nsiitä ei käytetty kuin jouluna. Kaikki tuoksui niin puhtaalta. Joulukuusi ja kynttilät saivat kaiken näyttämään niin

kauniilta, vaikka kaikki oli muuten niin hyvin vaatimatonta.

Siinä oli sittenkin jotain ainutlaatuista. Jotain syvempää ja juhlavampaa. Ymmärsimme ettei tätä valmisteltu joulupukille, jos sellainen vahingossa eksyisi meidän taloon, tai koululomaa varten tai lahjoja varten. Me juhlimme pientä ihanaa Jeesus-lasta, lapsen mielikuvituksella, kunnes siitä tuli totta eräänä päivänä, omassa elämässäni. Otin Isän lahjan vastaan, Jeesus-lapsen sydämeeni, en lapsenkaltaisena vaan ristiin-aulittuna Vapahtajana. Ja Hänet hyvänenä Paimenena, jonka viaton veri puhdisti, paransi ja rakasti. Hänen sylinsä on paras paikka, Hänen arpensä kertovat suuresta rakkaudesta meihin.

Tämä muistuttaa minua päivittäiseen syväpuhdistukseen. Roskia kasaantuu, pölyä ja hämähäkin seittejä nurkkiin. Pinnotaan, kerätään ja kasataan. Tarvitsemme täydellistä joulusiivousta. Kiitos Jeesus-lapsi, että synnyit meille valoksi ja vapaudeksi. Sinua me juhlimme ja ylis-
tämme Kuninkaana tänäkin jouluna.

Merja



Tummanpunainen samettilaukku



Airi 12-vuotias.

Lapsuuden jouluja sävyttää usein toistuvat asiat, joten joskus niitä muistellessa ei aina tiedä tarkkaa ajankohtaa. Sehän ei olekaan kovin tärkeää. Maaseudulla, kauniin luonnon keskellä, tunnelma oli jotain, mitä ei voi unohtaa. Se huokui jokaisesta nurkasta, kyläkaupan tustusta tuoksusta, aisakellon kilinästä, puhumattakaan jouluvalmisteluista koulussa ja kotona.

Usein sain tehtäväkseni lausua runon koulun joulujuhlassa. Kerran sain opettajalta paperin, missä oli kaunis kuva ja hyvin pitkä runo opittavaksi. Sitä runoa ulkoa opetellessani paperi alkoi näyttää nuhriselta ja kauhukseni huomasin, että siihen oli tullut rei-

kä. Siitä tuli niin paha mieli, ja koko joulun ajan ajattelin sitä hetkeä, kun minun täytyy antaa paperi takaisin opettajalle. Opettaja ei sitä kuitenkaan pyytänyt takaisin.

Joululahjoja tehtiin kotona. Kerran oli äitini tehnyt minulle kauniin, pienen tummanpunaisen samettisen laukun. Muistan kuinka pidin siitä. Ei kulunut kauan, kun joulun jälkeen siskoni oli lähdessä taitimme luo, Noki-alle, missä hän kävi koulua. Oli tullut lähden aika, ja äitini huomasi ettei siskollani ollut mitään, missä pitää lippua tai rahaa. Hän pyysi minua antamaan sen uuden laukun siskolleni. Minulle se oli hyvin vaikeata antaa pois vastaamaani lahjaa. Tarkoitus oli varmaan vain lainaksi. Mutta kuinka kävikään?

Junamatkalla joku sen otti häneltä. Ehkä tapaus on jäänyt mieleeni juuri sen tähden.

Näin on usein näiden maallisten lahjojenkin laita. Haluamme pitää niistä kiinni, emmekä halua luovuttaa niitä pois. Ne nuhraantuvat ja särkyvät ja katoavat ennemmin tai myöhemmin. Mutta meillä on lahja, joka ei koskaan katoa, Jeesus, Joulun Herra. Hänet sain jo nuorena ottaa omaksi Vapahtajakseni. Jokainen joulun on erilainen, mutta Jeesus on aina sama, muuttumaton, ja Hänen kanssaan on ollut turvallista elää kaikkina elämäni päivinä.

Siunattua Joulua!
Airi Tomminen

Joulurauhaa ja Siunausta Vuodelle 2022!
Pentti Kulmala
251 Kohl Ave. Lake Bluff, IL USA

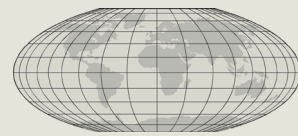
Siunattua Vapahtajamme Syntymäjuhlaa
Merja ja Timo Tuohimaa ja perhe

"Joyful greetings this Christmas' in Jesus' name! May the Lord bless and keep you throughout the New Year."
Pastor Meredith & Jarod Broughton, Benjamin, Hudson & Leo

Suloista Vapahtajamme Syntymäjuhlaa
Turvallista Uutta Vuotta
Eero Eero ja Irma Lahti ja perhe

Olkaamme luottavaisella mielellä.
"Jeesus on sama eilen, tänään ja iankaikkisesti."
Siunattua Joulua ja Uutta Vuotta 2022.
Raili Rautavirta

Lähetystyön Viesti



Kohtaaminen

*Siinä sinä seisot, ystäväni Jemima monien vuosien takaa. Olet tullut Bundasta osallistuaksesi Mwanzas-
sa järjestettävälle Kairos-
kurssille. Olin kutsunut sinut
kurssille, koska tiesin, että
nauttisit siitä, ja se lisäisi si-
nun innostustasi lähetystyö-
hön.*

Edesmennyt miehesi, Maran läänin piispa Steven Rugongo, oli ollut yksi puskapap-
pien opettaja 2000-luvulla,
kun asuimme Tansaniassa.
Vedimme puskapappisemi-
naaria kirkossanne Bundassa
vuonna 2003. Ruokailimme
aina teidän kodissanne, joka
oli aivan siinä kirkon vieres-
sä. Usein saimme syötäväk-
semme dagaa-kaloja, Victoria-
järvestä kalastettuja, olihan
Bunda upean Victoria-järven
tuntumassa.

Välähdyksenomaisesti
muistan heti myös Buhem-
bassa vietetyn pastori Amo-
si Saman kirkon avajaisjuh-
lan. Se oli iloinen kiitosjuhla.
Maalaiskylän kirkko oli vih-
doin valmistunut ja seura-
kuntalaisilla oli nyt paikka,
missä kokoontua. Tansania-
laiset kristityt ilmaisevat ilon-
sa ja kiitollisuutensa Jumalal-
le laulamalla, soittamalla ja

ja alkoi laulaa ja tanssia. Yh-
dessä sinun kanssasi, Jemi-
ma, ylistimme ja tanssimme,
vierailulla olleen suomalaisen
ystäväni yhtyessä täysin sydä-
min tähän iloiseen karkeloin-
tiin.

Siinä sinä seisot ja tulet
luokseni. Olen sinua vastas-
sa kädet ojossa. Halaamme ja
itkemme. Siitä ei tahdo tul-
la loppua. Itkultasi toistelet,

teen. Sinä olit menettänyt
miehesi kaksi vuotta aikai-
semmin kuin minä. Tapaam-
me nyt ensimmäistä kertaa
uudessa säädössä, leskinä.
Tunnen sinun lämpimän ha-
lauksesi ja koen, miten lohdu-
tus virtaa sinulta minulle ja
minulta sinulle. Tämä on sy-
dänten yhteyttä. Sanoja ei tar-
vita. Ymmärrämme toisiam-
me syvästi. Tässä hetkessä on



Piispa Steven Rugongo vaimonsa Jemiman kanssa yhtyvät kirkkokansan kanssa ylistämään Jumalaa Muhemban kirkon vihkiäisissä.

tanssimalla. Niinpä täälläkin
rummun tahdittaessa rytmiä
kirkkokansa nousi seisomaan

“Mungu mwema”, Jumala on
hyvä. Emme olleet tavanneet
ainakaan viiteentoista vuo-

jotain taivaallista.

Kairos-kurssilla olet yksi
kasvuryhmäni jäseniä, ha-
lusin sinut omaan ryhmää-
ni. Ihailen sinun viisauttasi,
ahkeruuttasi ja avarakatsei-
suuttasi. Kurssiviikon lomas-
sa saamme tilaisuuden jutella
useampaan kertaan. Kerrot
minulle ajasta miehesi läh-
dön jälkeen. Kerrot, miten sinua
kohdeltiin. Ensin seurakun-
talaiset sanoivat, että Mama
Jemima on nyt meidän pasto-
rimme. Olemme nähneet hän-
nen uskollisuutensa Jumalan
palvelijana, olemme kokeneet
hänen rakkautensa, hän jat-
kakoon meidän pastorinam-
me. Ja seurakuntalaiset siuna-
sivat sinut pastorikseen!

Asiat saivat kuitenkin toi-
senlaisen käänteä. Tansani-
assa monien kirkkokuntien
jumalanpalvelujärjestelmässä
naisella ei useinkaan ole mah-



Jemima johtaa ylistystä Kairos-kurssilla Mwanzassa
Kuva: Sam Tuokkola

Päivi ja Jemima
Kuva: Päivi Tuokkola

dollisuutta palvella kirkossa
johtavassa asemassa. Piispa-
miehesi rinnalla olit kunnioi-
tettu, sinulla oli mahdollisuus
toimia ylistyksen johtajana ja
Raamatun opettajana naisil-
le, sait joskus jopa saarnata
Jumalanpalveluksissa. Nyt oli
miehesi poissa. Useat johtavat
piispat ja pastorit olivat sitä
mieltä, että sinun aikasi on
loppunut. Sinua kehoitettiin
jättämään palvelutehtävä-
si kirkossa. “Mene uudelleen
naimisiin ja hoida kotia,” to-
kaisi joku. “Lähetämme sinut
syryjäkylälle, jossa voit paimen-
taa pientä uskovien ryhmää,”
oli toisen ehdotus.

Jemima kertoo vakavana,
miten vaikeaa aikaa se oli.
Onneksi silloinen kansallinen
kirkkokuntamme piispa tuli
Jemiman avuksi. Myös seura-
kuntalaiset nousivat puolusta-
maan Jemimaa. Hän on “mei-
dän äiti”, rakastamme häntä
ja haluamme hänen jatkavan
palvelustehtävänsä kirkossa.
Hän on meidän pastorimme!

Jemima jatkaa, että hänen
halunsa oli palvella Jumalaa,
olipa se sitten missä tahansa ja
miten tahansa. Lopputulokse-
na Bundan kirkkoon valittiin
uusi johtava pastori, ja Jemima
saa toimia pastorin avustaja-

na. Hän osallistuu aktiivisesti
eri toimintamuotoihin, hänen
sydämensä palaa lähetystyöl-
le, hän on evankelista.

Eräänä aamuna katselen,
miten Jemima vetää ylistystä
aamunavauksessa. Hän ylistää
Jumalaa kädet ilmaan koho-
tettuina, silmät kiinni. Pyhän
Hengen läsnäolo on ilmei-
nen, lähes käsinkosketeltava.
Seison kurssilaisten takana.
Kyyneleet sokaisevat silmäni.
Jemima, sinä Jumalan nainen!
Kuinka kiitollinen olenkaan,
että sinä olet selvinnyt, sinä
viiden lapsen äiti, kuuden lap-
sen isoäiti. Sinä palat edelleen
Jumalan tullesta. Sinä olet vah-
va nainen, esimerkki nuorem-
mille. Kuinka iloinen olen-
kaan, että voin kutsua sinua
ystäväkseni.

Meidän aviomiehemme
ovat taivaassa, he ovat pääs-
seet perille. Me jatkamme vie-
lä niissä palvelutehtävissä, jot-
ka olemme Jumalalta saaneet.
Kiitos sinulle, ystävä-rakas!
Kohtaamisestamme jäi sydä-
miimme jotain taivaallisen
suloista lohdutusta.

Päivi Tuokkola,
Tansania

Siunattua Joulua ja



Onnellista Uutta Vuotta!

Thunder Bay, Ontario

Pertti ja Anja Penna
Eeva ja Eero Mäkelä
Unto ja Leena Kijanen
Eljas Rossi ja Perhe
Asser ja Marja-Liisa
Raatikainen
Ritva Saukko
Erkki Rossi ja Perhe
Pauli Rouhiainen
perheineen
Erkki ja Mirjam Mäntylä

Sudbury, Ontario

Aulis ja Kyllikki Laine
Eero ja Maija Koskiniemi
Olli ja Irja Pyykkö
Airi ja Markku Vierimaa
Teuvo ja Reetta Landin
Viljo ja Irja Perttula
Tellervo Erkkilä
Tauno Laine
Art Salmi
Helmi Ryösa
Alli Tenhunen

Vancouver, British Columbia

Timo ja Marjatta Itkonen
Raili Mononen
Oiva ja Riitta Iskanius
Terttu Karhinen
Leevi ja Liisa Myyrä
Eero ja Josephine Sorila
Paavo Pulkki
Anneli Haukka
Hely Wiitasalo

Joulurauhaa ja
Siunausrikasta Uutta
Vuotta 2022!
Mikko & Ritva Pönni

Ei kunnon Joulua
ilman Jeesusta!
Timo ja Esther Haapala
Suomi

Joulurauhaa ja Siunattua
Uutta Vuotta 2022
Aulis ja Riitta Rytönen
ja perhe
Toronto, ON

Joulurauhaa tutuille
toivoo
Tuija Puiras ja perhe
Thunder Bay, ON

Siunattua Joulua kaikille ystävillemme lähellä ja
kaukana!
Tapio Rukkila
1501-55 Huntingdale Blvd.
Toronto, ON M1W 2N9

Rauhallista, kaunista Joulua ja Siunattua Uutta Vuotta
kaikille, kiitollisena rukouksista ja
rohkaisevasta muistamisesta!
Taimi Ahonen
Vancouver, BC

Hyvää Joulua kaikille ystävillemme
lähellä ja kaukana!
Antto Väliäho

Joulurauhaa ja Siunausta Vuodelle 2022
Raina Salakka
Windsor, ON

Joulurauhaa ja Siunausta Vuodelle 2022
Paavo ja Marja-Leena Korpela
Daniel & Johanna, Elon, Eliam ja Aaron Korpela
David Korpela
Toronto, ON

Jouluihoa ja Siunausta Vuodelle 2022
Tapani ja Päivi Lintunen
Windsor, ON

Iloista Joulua ja Siunausta Vuodelle 2022!
Sami, Tuula & Stefan Haikonen
Toronto, ON

"Nyt avaa ovet sydänten! Ne siitä rauhan saa.
Kas! Loiste joulutähtösen, tuo rauhan sanomaa."
Hyvää Joulua ja Siunausta Uudelle vuodelle 2022!
Hannu ja Irmeli Rouhiainen
Victoria, BC

Rauhanruhtinaan, Jeesuksen läsnäoloa toivotamme
ystäviemme ja omaistemme jouluun ja vuoteen 2022
Jaakko ja Armi Rocklin
Victoria, BC

Hyvää Joulua ja Onnellista Uutta Vuotta
Sirkka Sjöholm ja Jari Leinonen
Thunder Bay, ON

Joulurauhaa ja Siunausrikasta Uutta Vuotta 2022!
Lauri & Arja Heiskanen
Ben & Meili, Camilla, Mika Heiskanen
Kimmo, Nina & Matthew Nurmi

Kaikki Ystävämme. Joulurauhaa ja - iloa.
Siunausrikasta Uutta Vuotta!
Rakkaasti

Anni Takkunen sekä
Marian ja Markuksen perheet

Siunausta jokaisen Jouluun sekä iloa
Uuteen Vuoteen 2022!

Eeva ja Seppo Natri
Jaakko, Johanna, Josua ja Nikolas Natri
Mikko, Melissa ja Victoria ja Oliver Natri

Joulurauhaa ja Siunausrikasta Uutta Vuotta 2022!
Marjaana & Markku Laakso
Aaron Laakso

Iloista Joulua ja
Hyvää Uutta Vuotta!
Eila Kojo ja lapset perheineen
Thunder Bay, ON

Vancouverin Kotikirkko toivottaa Todistajan lukijoille
Siunattua Joulua sekä Uutta Vuotta 2022!
Pastorit Riku Tuppurainen ja
Jarno Karjanlahti perheineen sekä Zach Noso

Rauhallista Vapahtajamme Syntymäjuhlaa
ja Siunausta Vuodelle 2022!
Erkki Ikävalko
Toronto, ON

Ilon ja Rauhan Joulutervehdys ja
Siunausrikasta Uutta Vuotta 2022!
Pentti ja Eila Happonen, Eric ja Merja Rossi perheineen
Kari ja Tuula Lintunen perheineen
Marko, Jennifer ja Meline Happonen
Thunder Bay, ON

Hyvää Joulua ja Rauhaa Vuodelle 2022!
Don ja Tita Vivian Sharp
Thunder Bay, ON

Siunattua Joulua!
SETH'S PAINTING / Exterior & Interior
Seth Penttinen
5 - 2130 Harrison Drive
Vancouver, BC V5P 2P6

Rauhallista Joulua ja Siunausta Vuodelle 2022!
Matti ja Liisa Kumpulainen ja perhe
Toronto, ON

"Kansa joka pimeydessä vaeltaa, näkee suuren
valkeuden" Rauhanruhtinaan, Jeesuksen,
läsnäoloa Jouluunne ja Uuteen Vuoteen!
Lauri ja Airi Tomminen, Victoria BC

Kunnia Jumalalle Korkeuksissa
ja maassa rauha ihmisten kesken!
Siunattua Joulua ja Uutta Vuotta toivoen,
Helena Rantanen ja perhe

Joulu Taiwanilla

JATKOA SIVULTA 2

vilustuin. Illalla alkoi yllättäen kova hammassärky. Särkylääkkeet auttoivat niin, että sain nukuttua. Soitin Saaralle ja hän sanoi Taichungin kaupungissa olevan klinikka, jossa puhutaan englantia. Hän kertoi myös, että ulkomaalaisen naisen on vaarallista mennä yksin taxilla. Päivän aikana meidän puhelin meni mykäksi. Otin särkylääkkeitä ja rukoilin Jumalan apua. Saara oli soittanut toisille suomalaisille ja pyytänyt muistamaan rukouksin.

Iltaa kohden särky paheni. Koulukodin puhelin toimi ja sieltä he soittivat klinikalle. Sain heti ajan sinne. Koulukodin johtajan kaksoistyttäret

tulivat Tinan ja Epun seuraksi.

Kävelin iltahämärässä portista ulos tielle. Seisoin tien laidassa, kädessäni oli osoitelappu klinikalle. Kun taxi tuli, nostin käteni ylös, auto

en osannut edes pelätä. Auto ajoi kovaa vauhtia vaihdellen kaistoja miljoona-kaupungin liikenteessä. Matka kesti puoli tuntia. Maksoin kyydin ja menin sisälle valaistuun ja siistiin klinikkaan. Hampaas-



pysähtyi. Annoin kuljettajalle osoitelapun ja istuin takapenkille. Kipu oli niin kova ett-

ta otettiin kuva ja hammaslääkäri antoi antibiootti reseptin ja muutaman särkypillerin.



Armi matkalla Taiwaniin

Joulu Taiwanissa
Elizabeth ja Tina Rocklin ja Jane

Maksoin ja lähdin ulos kadulle. Jälleen seisoin kadun laidassa osoitelappu kädessäni. Taxi pysähtyi ja vauhdilla ajettiin kaupungin läpi koulun portille. Sydämessäni oli kiitos, Jumala oli varjellut ja sita kauheaa asiaa mistä minua oli varoitettu, ei ollut tapahtunut. Myöhemmin kuulin Jaakolla olleen kova hätä

minun puolestani. Ennen Orkidea saarelle lentoa, Ari yritti soittaa kotiin, mutta puhelin ei toiminut.

Kotona kipuiliin edelleen kovan hammassärryn kanssa. Jane, vasta uskontullut, suoloinen taiwanilainen tyttö, oli tulossa seuraavana iltana leikkimään tyttöjen kanssa. Minulla oli englannin- ja suomenkielinen Raamattu. Etsin Raamatusta Matteus 18:19. "Minä sanon teille: mitä tahansa asiaa kaksi teistä yhdessä sopien maan päällä rukoilee, sen he saavat minun Isältäni, joka on taivaissa." Kun Jane tuli, kerroin hänelle tilanteeni, annoin avatun Raamatun ja pyysin häntä lukemaan saman jakeen. Kun Jane oli lukenut jakeen, kerroin että voimme yhdessä sopia rukouksesta hammassärryn paranemisesta, vedoten tähän Raamatun lupaukseen, "... mitä tahansa asiaa kaksi teistä..." Tina ja Eppu olivat mukana rukoilemassa. Jane luki jakeen vielä ääneen ja rukoili sitten lyhyesti vedoten Jumalan Sanan lupaukseen. Jumala kuuli rukouksen. Hammassärky loppui niin kuin se olisi puudutettu. Tinalta parani samalla kertaa korva- ja vatsa kipu. Sydämissämme oli suuri kiitoksen aihe Jumalalle!

Olimme Taiwanilla helmikuun puoleen väliin asti. Hammas oli edelleen kuin puudutettu. Kun lensimme kotiin Victoriaan, ei ollut kiirettä hammaslääkäriin. Maaliskuun lopulla menin. Hammas oli siinä kunnossa, että se piti ottaa pois.

Nyt vuosikymmenien jälkeen, olen kauhulla ajatellut taxi-matkan todellista vaarallisuutta. Jumalan Henki vaikutti Jaakon, satojen kilometrien päässä, rukoilemaan ja ystävät kaupungissa rukoilivat myös. Jumala kuuli rukoukset, varjeli matkalla ja myös paransi.

Armi Rocklin

Siunattua Joulua ja



Onnellista Uutta Vuotta!

Rauhaisaa Joulua ja Siunattua Uutta Vuotta 2022
kaikille ystäville ja sukulaisille!
Tellervo ja Olavi Nieminen
Delta, BC

Joulurauhaa kaikille ystäville ja Jumalan runsasta
Siunausta Uudelle Vuodelle 2022.
Maria, Peter ja Krista Marquis, Kingston, ON
Josiah Marquis, Ottawa, ON
Irene Ratsep, Thunder Bay, ON
Kristiina Ratsep, Timmins, ON
John ja Leila Ratsep, Schumacher, ON

Rauhaisaa Joulua ja Siunausta Uudelle Vuodelle
Pirkko Kuusisto
Toronto, On

Joulurauhaa ja Siunattua Uutta Vuotta!
Ulla Rautava perheineen
22-3150 East 58th Ave.
Vancouver, BC V5S 3S9 Canada

Jouluiloa ja Siunattua Uutta Vuotta 2022
Walter & Marjatta Hyvärinen,
Sirkka Smith ja perhe

Hyvää Joulua ja Siunausrikasta Uutta Vuotta 2022
Outi Petäinen
Kai, Naomi & Erik Petäinen
Liisa & Michael Amirault

Joulurauhaa ja Jumalan Siunausta Vuodelle 2022!
Olavi ja Airi Mervasalo
Abbotsford, B.C.

Rauhallista Joulua ja Siunausta Vuodelle 2022
Aili Salokoski
Toronto, ON

Jouluiloa ja Siunausrikasta Vuotta 2022 kaikille
sukulaisille ja tuttaville.
Pentti ja Irma Laitinen
34444 Range Rd. 20 Red Deer County, Alberta TOM OKO

Hyvää Joulua ja Onnellista Uutta Vuotta!
John ja Irma Pajala,
Timothy Pajala
Thunder Bay, ON

Loista joulun tähti halki aikojen,
johda askelemme luokse Jeesuksen
Hyvää Joulua ja Siunausta tulevalle Vuodelle 2022!
Erja Mononen

Hyvää Joulua ja Uutta Vuotta toivoo:
Reino Korhonen,
Kristiina Andrews ja perhe
Kari Korhonen ja perhe
Hannu ja Liisa Nurkkala ja perhe

Siunattua Joulua ja Uutta Vuotta
Jouko ja Päivi Salokari ja perhe, Thunder Bay, ON
Jorma ja Marita Salokari ja perhe, Victoria, BC
Pasi ja Mirja Keränen ja perhe, Sault Ste. Marie, ON
Ritva Salokari, Heinola, Finland

Siunausta Vuodelle 2022 rakkaat ystävämme
lähellä ja kaukana!
Markku ja Beverly Laakso

IN MEMORY OF

TAISTO MAURI JUHANI KORTE

November 5, 1951 – October 19, 2021

Taisto Korte was born November 5, 1951 in Moose Jaw Saskatchewan to immigrant parents who had arrived in Canada a month before.

He lived briefly in Moose Jaw before moving to Ontario to the little community of Nolalu, where he went to elementary school. When his father left home, his mother moved Ty and his siblings to Thunder Bay. There he attended high school, excelling in sports, especially football and wrestling. He won many trophies in wrestling competitions. He attended Confederation College where he obtained his journeyman carpenter certificate and pursued a career in construction. He excelled in carpentry, winning the local and provincial contests. He was very involved in church ministry, serving as elder, youth pastor for ten years, Sunday school superintendent and many other positions. He also oversaw the building of the new Saalem Finnish Church. In 1971 he went to Bible school in southern Finland, which shaped his future, furthering his 50 years of ministry work.

Taisto married Kirsi Alopaeus in 1973 and had two children, Peter and Shawna. In 1987 they moved from Thunder Bay to Winnipeg where Taisto pastored a little Finnish con-



regation. Then it was onward to the west coast to Victoria, where he worked for 15 years as Construction Superintendent for Canpro Construction.

After moving back and forth throughout Canada, he finally settled in Kelowna, retiring at 58 years of age. He lived in Kamloops for eight years before passing away. He used all his talents as a musician, an artist, painter, photographer and entertainer in many celebratory functions. He was known for his many plays and the fabulous props he painted.

In his final year he had produced a ministry called the "Finnish Connection", watched by many on youtube. He devoted his life to ministry until the end. Jesus his Saviour saw fit to take him home on October 19th, 2021 after a brief illness.

Taisto leaves behind his wife Kirsi, son Peter, daughter Shawna, (Chris), grandson Joshua and granddaughter Millie. He is predeceased by his parents Aino and Tuomas Korte, brothers Leo and Kalervo. He leaves behind many relatives in Canada, Finland, Sweden and the US. He is

survived by brother Seppo and sister Helena. Taisto was a loving husband, father and pappa, always caring for his family and friends. He will be missed terribly by all who had the privilege of knowing Taisto.

The Family

God saw you getting tired
when a cure was not to be.
He wrapped you in his
loving arms
and whispered
"Come to Me"
You suffered much in
silence
Your spirit did not bend
You faced your pain with
courage
Until the very end.
You tried so hard to stay
with us
Your fight was all in vain
God took you in his loving
arms
And freed you from your
pain.
You didn't deserve what
you went through
and so he gave you rest.
God broke our hearts to
prove to us
that he only takes the best.



Reino kitaransa kanssa

Reino Iskanus muutti rauhallisesti Vapahtajansa Jeesuksen luokse, 30.7. Lake Worth:in suomalaisessa lepokodissa (Finnish American Village).

Reino syntyi 21.7.1933 Lampaanjärven kylässä, Pielavedellä, Heino ja Kerttu Iskanuksen perheeseen, kolmantena poikana. Reinon sisarukset Kauko, Pentti, Aili, Oiva ja Aino olivat hänelle hyvin rakkaita.

"Kiitetään Herraa"... ja sitten rukoihtiin

Nuorena poikana Reino asui jonkin aikaa Mari-tädin ja hänen miehensä Aukusti Ruotsalaisen maatilalla. Hän olisi perinyt talon, mutta hän muutti Varkauteen, jossa oppi leipurin ammattin Valveen leipomossa. Varkaudessa ollessaan Reino meni naimisiin Sinikka (os. Ronkainen) kanssa. He muuttivat Helsinkiin, ja siellä heille syntyi tyttö, Lea.

Reino, Sinikka ja Lea muuttivat Suomesta Kanadaan vuonna 1960. Reino työskenteli Leinalan leipomossa Sudburyssa viisi vuotta. Vancouverissa ollessa, vuonna 1969, tuli soitto Lauri Karhiselta Lake Worth Floridasta, että suomalaista leipuria kaivataan Scandia Bakery:iin. Siitä alkoi seuraava elämänvaihe Iskaniuksen perheelle, USA:ssa, jossa Timo poika syntyi vuonna 1972. Reino oli leipurina Scandia Bakery:ssa noin 16 vuotta ja 33 vuotta suomalaisella lepokodilla ensi sijaisesti leipurina, mutta myöskin maalarina.

Reinosta tuli rakastettu leipuri Floridan suomalaisyhteisössä, ja hänet tunnettiin täytekakuista, pullapitkoista ja karjalanpiirakoista! Mutta ennen kaikkea, hänet tunnettiin iloisena, rehellisenä, uskovaisena miehenä, joka

rakasti rukousta ja musiikkia.

Reino oli Floridan Helluntaiseurakunnassa aktiivisena jäsenenä vuosikymmenet, ja Sinikan kanssa heidät tunnettiin myös anteliaasta vieraanvieraanvieraudesta. Kaikki olivat tervetulleita ja pöytä laitettiin 'koreaksi'. Pöydän antimista ja monista ihanista rukoushetkistä, joissa "Kiitettiin Herraa" vierailujen lopussa, puhutaan edelleen! Tärkeintä hänen elämässään oli se, että jokainen ihminen kokisi Jumalan armon henkilökohtaisesti ja tietää todella olevansa taivaskelpoinen. "Kunhan me vaan kaikki päästäis perille,"

oli Reinon harras toive. "Sillä armosta te olette pelastetut uskon kautta, ette itsenne kautta – se on Jumalan lahja - ette tekojen kautta, ettei kukaan kerskaisi" (Ef. 2:8-9).

Näkemisiin, rakas Isä.

Lea, Ari ja Evelina, Kanadassa
Timo, Cindy, Tia ja Caili, Suomessa
Michelle, Jay ja Concord, Walesissa

Muistotilaisuus 25.9.2021

<https://www.facebook.com/kotikirkkol/videos/650412446333173/>



Reino ja Sinikka
ISKANIUKSEN
Muistoa Kunnioltaen



Reino
21.07.1933 - 30.07.2021

Sinikka
07.07.1934 - 14.03.2020

Kotikirkossa
Lake Worth, Florida
25.9.2021

YHTEYSHENKILÖ INFO

Reino Partanen
618-795 Eglinton Ave. E
Toronto, ON M4G 4E4
Puh. 416-546-3882
sirpar@rogers.com

Seija Sippola
9827 Palishall Rd. SW
Calgary, AB T2V 3T4
Puh. 403.281.7082
ssippola@shaw.ca

Pentti ja Airi Virtanen
109-920 Saskatoon Road
Kelowna BC
V1X 7P8
250.868.8309

Päivi Salokari
445 Law Rd.
Thunder Bay, ON
P7G 2G7

Erika Caron
2287 Treeview Dr.
Sudbury, ON P3E 5C7
Puh. 705.523.8695

Liisa Liedes
163 River St. #1
Fitchburg, MA 01420-3025
USA
Puh. 978.343.9659

Anne Lappalainen
#213-721 North Street,
Sault Ste. Marie, ON
P6B 5T7

Airi Tomminen
317-900 Tolmie Ave.
Victoria, BC V8X 3W6
Puh. 250.381.2418
tomminen@shaw.ca

Hely Wiitasalo
1920 Argyle Dr.
Vancouver, BC V5P 2A8
Puh. 604.734.5972
hely.wiitasalo@gmail.com

Reijo Metsälä
Velhontie 2 G 58
48350 Kotka, Finland
0445552506
reijo.metsala@kympp.net

Toivo ja Marja-Leena Mäki
Välkiläntie 19
39610 Kovelahdi, Finland
358414692771
tmaki@viabaltica.ws

Puhelinhartaudet Kanadassa

Toronton Saalem -
416.222.7474
Thunder Bayn Saalem
Seurakunta - 807.767.7875
Sault Ste. Marien Kotikirkko
- 705.253.2427
Vancouverin Bethel -
604.324.4447

Sudbury, Ontario



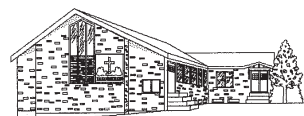
SIION

SUDBURYN SUOMALAINEN HELLUNTAISEURAKUNTA

Finnish Pentecostal Church 705.522.2164
Pastori: **Markus Rukkila** 705.920.9819
1843 Paris St. Sudbury, ON P3E 3C5
Puh. 705.522.2164 E-mail: info@siionchurch.com
Web sivu. siionchurch.com
Su • **Päiväjuhla** klo 10.00
• **English Service** klo 12.00
Ke • **Sana, rukous** klo 14:00
Radio-ohjelmat: Sudbury La. klo 8.30 - 95.5 FM.
Timmins La. klo 8.30 - 105.5 FM.

TERVETULOA WELCOME

Sault Ste. Marie, Ontario



**LIFESPING
CHURCH | KOTIKIRKKO**

891 peoples rd,
Sault Ste Marie, ON, P6C 3W1

Volunteer Workers: Aulis ja Anne Lappalainen - 705-575-3225
Puh & Fax 705.253.8383 Sähköposti: info@lifespringsault.com
English Pastor: Meredith Broughton
Internet: www.lifespringsault.com

**SUNNUNTAISIN: 10:00 AM SUNDAY CELEBRATION
11:15 AM AAMUKOKOUS**

Puhelinhartaus: 705.253.2427

Minä iloitsin, kun minulle sanottiin: "Menkäämme Herran huoneeseen".

Fitchburg, Massachusetts

BETHEL-SEURAKUNTA

Evankelista **Liisa Liedes**
163 River St. #1, Fitchburg, MA 01420-3025
Puh. 978.343.9659
Rukoukokoukset kodeissa.

Suomenkielinen hengellinen radiohartaus

Pohjois-Ontariossa

kuuluu lauantaisin klo 8.30 AM näiltä asemilta

Sudbury 95.5 FM Timmins 105.5 FM
North Bay 103.5 FM Elliot Lake 102.5
Manitoulin 102.1 FM Mattawa 93.9 FM

**All other times these Christian radio stations have English
Christian music and teaching from the Bible 24/7.**

Lake Worth, Florida

KOTIKIRKKO COASTAL CHAPEL

1510 High Ridge Rd, Lake Worth FL 33461, USA

Pastori, englanninkielinen työ
Ron Jones 561.221.7840



Veikko Kokkonen
Internet-sivut: www.kotikirkkoalifornia.com
ja www.coastalchapel.com
Facebook: "Kotikirkko" ja "Coastal Chapel"

Su klo 10:30 am English Service
Su klo 5:00 pm Suomenkielinen tilaisuus
Ke klo 7:00 pm Prayer meeting
To klo 7:00 pm Sanan - ja Rukouksen ilta

Toronto, Ontario

Saalem

bayview
family church



Toronton Suomalainen
Helluntaiseurakunta
Finnish Pentecostal Church of Toronto

2570 Bayview Ave. Willowdale. ON M2L 1B3
Tel 416-619-9176 Puh. 416.222.2291
Pastori **Paavo Korpela** 647-500.0854
Pastor **Darren Godfrey**
Internet-kotisivu. www.bayviewfamily.church

Su * Bayview Family church service 9:30
Aamukokous suomenkielinen 11:00
Ti * Päivän Sana ja rukous 11:00
Pe * Nuorisoiita / Youth meeting 19:30
Puhelinhartaus 416 222-7474

TERVETULOA!

Vancouver, British Columbia



Kotikirkko



19twenty
church

Suomalainen Bethel Seurakunta / Finnish Bethel Church

1920 Argyle Dr. Vancouver, BC, V5P 2A8
Puh. 604-325-5414 www.kotikirkko.bc.ca
www.kotikirkko.bc.ca www.19twenty.org
Pastori **Riku Tuppurainen** 604-620-6108
Pastori **Jarno Karjanlahti** 604-431-7400

Sunday - **19Twenty Church 10:30 on Sundays**
Su - **Kotikirkon aamukokous klo 12:00**
Wed - 19Twenty Prayer Service at 7 pm
To - Kotikirkon Rukousta ja Raamattua klo 10:30
(myös internetin välityksellä)
Fri - Every other Friday kids club 18:30
- Youth night every Friday 18:30
Puhelinsana 604-324-4447

Victorian suomalainen toiminta:

Pastori **Lauri Tomminen** puh. 250-381-2418
Raamattupiirin tilaisuuksista ilmoitetaan paikallisesti.

Calgary, Alberta

SUOMALAINEN SEURAKUNTA

Calgary Finnish Church
Jorma Heinikainen

1148 Fonda Crt. S.E. Calgary, Alberta T2A 5S2
403.248.9907

Kokouksista ilmoitetaan paikallisesti

"Sillä niin on Jumala maailmaa rakastanut, että hän antoi
ainokaisen poikansa, ettei yksikään, joka häneen uskoo,
hukkuisi, vaan hänellä olisi iankaikkinen elämä" Joh.3:16

Thunder Bay, Ontario



Saalem-seurakunta

Suomalainen Helluntaiseurakunta
Finnish Pentecostal Church

21 Walkover St., Thunder Bay, ON P7B 1L1
Puh. 807.767.6938 Fax 807.767.7587
e-mail: office@saalem.com
Pastori **Jarmo Heiti**
Jarkko Ketola 807.629.4174

Su • klo 14:00 Päiväjuhla
Sunday • 10:30 Saalem Sunday & Kids Church
Ti • klo 13:00 Sana & rukous
To • klo 13:00 Eläkeläiset kerran kuukaudessa
Thursday 7:00 pm ABLAZE Worship, word & ministry
Friday • 7:00 pm Highway Youth

Kokoukset tulevat suorälähetyksenä: www.saalem.com
Video lähetykset - YouTube.com/c/saalemchurch

Sydämellisesti tervetuloa virkistymään Saalemiin!

I gazed at Mary. She had impeccable skin. A shawl covered her shiny brown hair. She looked so perfect. Her eyes gazed demurely down at her newborn baby boy, bundled in white. He was sleeping in a clean, straw-filled feed trough. The figure of Joseph stood protectively behind her.

I was mesmerized, as my Sunday School teacher carefully placed one figurine after another onto a backdrop made of brown coloured flannel cloth. Blue flannel represented the sky. Miraculously, the figurines stuck to the smooth cloth. They refused to fall off! This audio-visual teaching method was known as a 'flannel-graph'. Paper doll Mary looked so perfect. But who was she?

Most likely, Mary was about 16 years of age. She and Joseph, her betrothed, had just completed a perilous, 145 kilometer trip, from Nazareth in Galilee, to Bethlehem of Judea. Joseph, a descendant of King David, had been ordered by the Roman governor, Quirinius, to return to his ancestral lands to register and pay a tax. That's what everyone was doing, traveling to their family lands.

The trip had been dangerous, not only because of the hilly terrain, but because travel in those times was not like it is today. Robbers prayed on travelers. Inns were flea infested hovels.

Heavy with child, Mary would have been exhausted, dusty and dishevelled. And there was no room in the Bethlehem Inn. A cattle stall would have to do.

Before Mary or Joseph had the opportunity to explain to Joseph's family her embarrassing condition, birth pangs overtook, and a boy child was born. She, a proper Jewish girl, engaged to be married, was now a mother. Wrong timing, people would say.

Did people know that Joseph had considered divorcing Mary when he found that she was pregnant and they had not yet been legally married? An angel of the Lord had appeared to Joseph, saying, "Joseph, son of David, do not be afraid to take Mary home as your wife, because what is conceived in her is from the Holy Spirit."

Mary

rit" "But he (Joseph) did not consummate their marriage until she gave birth to a son." (Matt. 1:20, 25)

Did Joseph's family know that the Lord had also confirmed to Mary, through cousin Elizabeth, a righteous woman, that Mary's firstborn would be conceived by the Holy Spirit, and that he would be the Saviour of the World? Elizabeth had said, "But why am I so favoured that the mother of my Lord should come to me?" (Luke 2:19)

Who would clear Mary's virtue and publish her honour

to the world? The shepherds would. An angel appeared to the shepherds! Then a choir of them! The shepherds were terrified. The angel announced, "Do not be afraid... today in the town of David a Saviour has been born to you; he is the Messiah, the Lord. This will be a sign to you: you will find a baby wrapped in cloths and lying in a manger." (Luke 2:10-12)

Immediately, the shepherds hurried off and found Mary and Joseph and the baby lying in a manger. (Luke 2:16) They quickly spread the word concerning what had been told them about this child. "But Mary treasured up all these things and pondered them in her heart." (Luke 2:19)

My flannelgraph Mary is no longer a paper doll. She is the mother of Jesus, my Saviour.



Jewish women, modestly dressed like Mary would have been. (Jerusalem)MR

Mirjam Rand

Long, Long Ago in Bethlehem

A Star was shining brightly,
In the town of Bethlehem,
And Mary and Joseph, so
weary

Found no room for them at the
inn.

And as the hour was drawing
near,
They stopped at a stable so
bare,

Where Jesus was born in a
manger

With tender, loving care.

He had no soft, warm blanket
Or booties for His feet,
Only wisps of straw to lie on,
A place where He could sleep.

And then for miles around they
came

With a Star to guide the way,
And they knelt before our
Saviour

On that very first Christmas
Day.

Helen Parker

Todistaja

MISSION PRESS SOCIETY

580 WAIN RD, NORTH SAANICH BC V8L 5N8 CANADA

Uusi tilaus ○ Uusinta ○ Lahjatilauk ○

Tilaajan nimi: _____

Osoite: _____

Lahjalehti nimelle: _____

Osoite: _____

Vuosi _____ Kuukausi _____ Päivä _____

Tilaushinnat

(vuosikerta)

Kanadan \$40.00

USA \$45.00

Muut maat \$50.00

Euroina 45 EUR

(Ilmestyy 6 kertaa vuodessa)

Liitä mukaan sekki tai
money order nimellä
**Mission Press
Society**

Käy katsomassa
www.todistaja.com
josta voit tilata digi-lehden!

Haluaisin lahjoittaa Todistajalle:

Todistaja Lehdessä levittämistä ympäri maailmaa. Mission Press Society toimii tilausten ja lahjoitusten turvin. Todistaja-lehti pyrkii painatun sanan avulla auttamaan ihmisiä saamaan kosketuksen elävään Jumalaan.

Kiitos sinulle!
Lehden toimitus

○ \$50 ○ 100 ○ 250 ○ 500
○ Toinen Summa \$ _____

Voit osoittaa lahjasi nimellä
Mission Press Society.
Lahjoitukset ovat virallisesti
verovähennykseksi kelpaavia Kanadassa.

KANADAN **SANOMAT**

finnishcanadian.com

Find us on
Facebook @ Kanadan Sanomat

Published by

Vapaa Sana Press Limited est.1931

Kanadansuomalaisten oma lehti

Tilaa vuosikerta saat 2 kk lehdet kaupan päälle
tai tilaa vuosikerta ystävällesi lahjaksi,
saat itsellesi 2 kk lehdet kaupan päälle!

Haluatko näytenumeron?

Soita numeroon

416-321-0808 tai 1-800-618-1584 tai

lähetä sähköpostia service@vapaasana.com

Kiitos tuestasi suomalaiselle kulttuurille Kanadassa!